

## **Intian Adivasien ja luontaistalouden harjoittajien vaalimanifesti** - suomennos Ossi Kakko

"Jo vuosisatojen ajan me Adivasit, kalastajat, mäkien ja metsien asukkaat, sekä muut Intian niemimaan alkuperäiset asukkaat olemme tulleet järjestelmällisesti syrjäytetyiksi esivanhempiemme mailta ja joutuneet voimakeinoin eristetyiksi pieniin, syrjäisiin ja haavoittavaisiin nurkkakuntiin Intiassa. Tämän prosessin aikana olemme kärsineet käsittämättömän mielivaltaisista julmuuksista, kun "maailman suurimmaksi demokratiaksi" nimitetyt perättäiset hallitukset ovat suorittaneet kansanmurhaa.

Näiden seitsemän vuosikymmenen aikana miljoonat meistä ovat joutuneet tuhoisten kehityshankkeiden syrjäyttämiksi kun hallitus toisensa jälkeen on ryöstänyt luonnonvarojamme. Intian valtiolliset joukot ovat toistuvasti rikkoneet ihmisoikeuksiamme, murhanneet miehiämme, raiskanneet naisiamme ja teljenneet lukemattoman määrän nuorisoamme vankiloihin tekaistujen syytteiden nojalla. Toisinsanoen meidät on luokiteltu alempiarvoisemmiksi kuin kolmannen luokan kansalaiset tässä Intian tasavallassa, jota on väitetty "väkivallattomuuden ja rauhan" maaksi.

Me emme ole milloinkaan hyväksyneet varastamiseen ja ryöstelyyn perustuvaa politiikkaanne ja tulemme vastustamaan sitä viimeiseen hengenvetoomme saakka. Emme ole koskaan kerjänneet tai pyytäneet teiltä mitään. Vaadimme ainoastaan oikeutemme siihen mikä on meidän ja mikä on viety meiltä. Viime vuosina olemme nousseet lukuisissa kamppailuissa vastustamaan Intian hallituksen pakkokeinoja, jotka puolustavat ulkomaisten ja kotimaisten yritysten intressejä yksityistä metsämme, meremme, maamme ja vesivaramme.

Kamppailumme johdosta hallituksen oli hyväksyttävä metsäoikeuslaki (Forest Rights Act, 2006) ja tunnustettava osa Adivasien ja metsien asukkaiden oikeuksista. Tähän mennessä mitään näistä oikeuksista ei ole kuitenkaan todellisuudessa toteutettu, vaan Intian politiikan seurauksena metsätyöläisten oikeudet luonnonvaroihinsa on kielletty - ja tämän seurauksena naiset ja lapset ovat joutuneet kohtaamaan äärimmäisiä kärsimyksiä.

Rannikovyöhykkeen säädöshuomautus (The Coastal Zone Regulation Notification, 1991) oli myös kamppailujemme tuotoksia - ja yhtäläillä sitäkin on toistuvasti käytännössä loukattu ja nyt sitäkin korvataan yritys-ystävällisellä lainsäädännöllä. Tällaiset pyrkimykset vesittää olemassaolevaa lainsäädäntöä toteutetaan ainoastaan siksi että voidaan turvata ylikansallisten yhtiöiden ja yritysmaailman taloudellista voitontavoittelua.

Intian tasavallan vaaliaattona - me Adivasit, metsätyöläiset, kalastajat sekä mäkien asukkaat olemme päättäneet julistaa oman Vaalimanifestimme, joka tekee selväksi pyrintöjamme ja myös dokumentoi Intian poliittisille puolueille ja instituutioille esittämiämme vaatimuksia.

Vaadimme että kaikki Intian poliittiset puolueet sitoutuvat seuraaviin toimenpiteisiin:

- Perustakaa autonomisia paikallishallinnon neuvostoja kaikille pääasiassa Adivasien, metsien ja mäkien asukkaiden ja kalastajien asuttamille alueille.
- Lopettakaa ympäristömme, elinkeinojemme ja elämäntapojemme tuhoaminen "kehityksen" nimissä.
- Lopettakaa väestömme pääsyn estäminen käsiksi metsän ja meren tuotteisiin ja lopettakaa meidän syrjäyttäminen "luonnonsuojelun" nimissä. Kunnioittakaa oikeuksiamme ruokasuvereniteettiin ja historialliseen asemaamme lajiston monimuotoisuuden suojelijoina.
- Toteuttakaa Metsäoikeuslaki (Forest Rights Act, 2006) sellaisella tavalla että sekä yhteisöt, että yksityiset henkilöt saavat täyden hallinta- oikeuden alueidensa luonnonvaroihin.
- Lopettakaa erityistalousalueiden (Special Economic Zone, SEZ) ja erityisturismialueiden (Special Tourism Zones, STZ) perustaminen rannikkoalueille.
- Adivasialueiden gram sabhat (paikallishallinnon kokoukset) tulee rajata ja määrittää välittömän elinympäristön perusteella, eikä edustuksellista paikallishallintoa (panchayat) koskevien lakien

määrittelemien kylä-klustereiden perusteella.

- Gram sabhan tulee olla ylin päätösvaltainen poliittinen, lainsäädännöllinen, sosiaalinen ja kulttuurinen instituutio, joka tekee päätöksiä luonnonvarojen hallinnasta ja käytöstä, kattaen metsät, maan, vesistöt, mineraalit, rikos- ja siviilioikeudelliset riidat, sekä perintö- ja avioliitoasioihin liittyvät erimielisyydet.
- Gram sabhan tulee olla korkearvoisin viranomainen, joka päättää valmisteveroihin liittyvistä velvoitteista ja asioista.
- PESA-laki ("The Provisions of the Panchayats (Extension to the Scheduled Areas) Act, 1996") tulee laajentaa koskemaan myös Adivasikyliä ja -alueita, jotka sijaitsevat Intian perustuslain viidennellä asetuksella (5th schedule) heimoalueiksi luokiteltujen alueiden ulkopuolella.
- Perustuslain viidennen asetuksen (5th schedule) alueilla tulee olla autonomia ja samanlainen päätösvalta kuin mitä on myönnetty perustuslain kuudennen asetuksen (6th schedule) alueille (Koillis-Intian osavaltiot).
- Kriittiseksi tiikerin elinympäristöiksi luokiteltujen alueiden luokittelu tulee hylätä.
- Luonnonsuojelun alueiden ja kansallispuistojen hallinnointi tulee antaa gram sabha -kokouksille.
- CAF -lain (Compensatory Afforestation Fund (CAF) Act, 2016) luonnosteleva uusi metsäpolitiikka ja vuoden 1927 Intian Metsälaki (Indian Forest Act, 1927) tulee hylätä.
- Perustuslain paikallishallinto (gram panchayat) tulee määritellä uudelleen siten että se huomioi paremmin myös rannikkoväestön edustuksen paikallishallinnossa.
- Turismin vaikutukset tulee arvioida siten että paikalliset yhteisöt osallistuvat arviointiin ja tämä tulee asettaa pakolliseksi toimenpiteeksi kaikissa turismihankkeissa, joiden tuotto ja hyödyt tulee myöskin suunnata paikallisyhteisöille.
- Lopettakaa kotitalouksien ja teollisuuden jätteiden sijoittaminen sisämaan vesistöihin. Asettakaa tiukat rajoitteet teollisuuden polttoaineiden tai muiden saasteiden päästöille, sekä kulkuvälineille, jotka aiheuttavat ilmastomuutosta ja ympäristön rappeutumista.
- Pistäkää loppu vapaakauppasopimuksille, jotka tuhoavat sekä meidän ruokasuvereniteettimme - että kestävät maatalouden käytäntömme.
- Asettakaa erillinen ministeriö Kalataloudelle ja tarjoakaa kalakauppiaille perusinfrastruktuuria kuten esim. myymälät, käyttövesi ja käymälät.
- Lopettakaa naisten ja lasten seksuaalinen hyväksikäyttö turismi-, rannikko- ja metsäalueilla.
- Lopettakaa "Maoismin" käyttäminen tekosyynä ihmisten tappamiselle, raiskaamiselle, pahoinpitelylle ja vangitsemiselle kun kyse on yksityishenkilöistä tai yhteisöistä jotka vastustavat yhtiö- ja valtiovallan harjoittamaa luonnonvarojen ryöstöä.

Vetoamme myös omaan väkeemme :

- Valitkaa edustajia keskuudestanne ja yhteisöstämme valittaviksi hallitukseen.
- Pakottakaa kaikki poliittiset puolueet edustamaan paikallisyhteisöjen intressejä ja paljastakaa heidän korporativistiset pyrkimyksensä tai muu bisnes-sidonnaisuutensa. Meidän täytyy käyttää äänioikeuttamme painostaaksemme lainsäätäjää keskustelemaan asioistamme eduskunnassa.
- Estäkää kaikkia yksilöitä tai järjestöjä edustamasta virheellisesti meidän yhteisöjämme tai saamasta hyötyä hämäävän tai harhaanjohtavan tiedon antamisesta.
- Rakentakaa yhteisöllistä poliittista tietoisuutta Adivasioiden, sekä metsistä ja luonnonvaroista riippuvaisten ihmisten välille, jotta Metsäoikeuslaki toteutetaan siten että se tunnustaa yhteisöjen oikeudet, joiden tulkitsemme olvan elintärkeitä niin kulttuurisen kuin fyysisenkin selviytymisemme kannalta.
- Aloittakaa "Quit Forest"-agitaatio lopettaaksemme metsähallinnon kontrollointi-pyrkimykset ja palauttaaksemme jälleen gram sabha -kokouksille yhteisöllinen päätösvalta metsänhoitoa ja biodiversiteetin suojelua koskeissa asioissa.

- Toteuttakaamme oma selvityksemme Metsäoikeuslain (FRA) toteutuksesta yhdistämällä omien metsäyhteisöjemme voimavarat siten että koulutamme itsemme kartoittamaan ja selvittämään tarvittavia maa-alueita ja "resursseja" joita yhteisömme tarvitsevat ylläpitääkseen itseään ja perinteistä tapakulttuuriamme.
- Estäkää hallituksen viranomaisia ja kartoittajia jotka pyrkivät hankkimaan maa-alueita meiltä tunkeutumasta alueillemme. Vastustakaa Aadhar- tai UID- tunnistekorttien käyttöä yhteisöihimme kohdistuvan tiedonkeruun toteuttamiseksi.
- Haastakaa luonnonsuojelijoiden narratiivi, jonka mukaan metsien hallinta heimojen toimesta johtaisi metsien tuhoutumiseen. Me olemme syntyneet metsissä, me olemme riippuvaisia metsistä ja me olemme huolehtineet metsistä riippumatta siitä että meitä on työnnetty pois metsistä metsänhakkaajien, yhtiöiden, hallitusten, metsähallinnon ja luonnonsuojelijoiden toimesta.
- Säilyttäkäämme ja kehittäkäämme aktiivisesti monimuotoisia kulttuurisia ja maataloudellisia perinteitämme, sekä arvojärjestelmiämme. Me kieltäydymme geenimuunnelluista siemenistä, torjunta-aineista, keinolannoitteista, siementen ja lääkkeiden patentoinnista sekä hallituksen sponsoroimien viinakauppojen aiheuttamista haitoista.
- Sanokaamme EI kaupalliselle turismille ja muille tuhoisille kehityshankkeille.
- Yhdistykää paikallisesti jotta kaikki ihmiset, jotka ovat riippuvaisia ja kulttuurillisesti yhteydessä yhteisöjemme alueilla sijaitseviin luonnonvaroihin taistelevat yhdessä rintamassa näiden "resurssien" hallintaoikeuksien puolesta.
- Mobilisoiutukaamme ensin kylätasolla, sen jälkeen alueellisella tasolla, sen jälkeen osavaltiotasolla ja lopulta liittovaltion tasolla - yhdessä kaikkien kaikkialta tulevien ihmisten kanssa tukeaksemme toinen toisiamme kamppailuissamme.
- Vahvistakaamme paikallisia hallintoelimiä ja ottakaamme nämä haltuumme niin perinteisten adivasiens gram sabha -kokousten kautta, kuin toteuttamalla PESA-lakia ja vahvistamalla täten gram sabha -kokousten asemaa perinteisenä ylimpänä päätösvaltaisena elimenä luonnonvarojen käytön suhteen niin, että mitään luonnonvaroja ei voida noin vain ottaa ilman gram sabha -kokouksen yhteisöllistä suostumusta.
- Intian tasavallan näennäisdemokraattisten instituutioiden toistuvien epäonnistumisten edessä meidän on varmistettava oikeuksiemme toteutuminen luomalla valtionhallinnon kanssa rinnakkainen "parlamentti", joka edustaa Adivasiens, Dalitien (kastittomien), mäkien ja metsien asukkaiden, kalastajien ja muiden luonnonvaroista riippuvaisten yhteisöjen ääniä - ja toteuttaa meidän pyrkimyksiämme.